

## El festival d'estiu de BCN



# 'Molly Sweeney', de la radiant foscor a la llum encegadora

► L'obra narra el drama d'una cega que recobra la vista

JOSÉ CARLOS SORRIBES  
BARCELONA



Viure (feliç) en una foscor reconeixible i reviure l'aventura (incerta) que es faci la llum. Aquest és el trànsit de *Molly Sweeney*, l'obra de l'irlandès Brian Friel que arriba avui a l'Espai Lliure. Inspirada en un cas real que va recollir el neuròleg Oliver Sacks, narra la història de Molly Sweeney, una dona cega des de la seva infància i que un dia, empesa pel seu marit, decideix sotmetre's a una innovadora operació per recuperar la visió. El canvi serà brutal. No només podrà tornar a veure-hi, també deixarà enrere una forma d'entendre el món per iniciar un dur aprenentatge.

Aquesta història que es mou entre l'emoció i el pensament ha seduït un equip tan solvent com el que formen Miquel Górriz, aquesta vegada director, i els intèrprets Xicu Masó, Míriam Alamany i Carles Martínez. No són una companyia tradicional (presumeixen del fet que no tenen ni nom), però constitueixen «una família desestructurada» que ja suma una quinzena d'espectacles junts en les dues últimes dècades.



► Míriam Alamany, a 'Molly Sweeney'.

Feia uns cinc anys que tenien el text a les mans i no el van estrenar fins al passat festival Temporada Alta, al guanyar el premi Quim Masó. Davant la reestrena al Grec, Górriz no escatima elogis al parlar de l'escriptura de Friel, tan marcada pels

storytellers (narradors d'històries) propis de la tradició oral irlandesa. «És un prodigi d'enginyeria dramàtica amb tres monòlegs que teixeixen una història. Coincideixen el fons i la forma en un còctel d'emoció, conflicte i acció dramàtica».

Aquests tres monòlegs van a càrrec de la protagonista (Míriam Alamany), del seu marit Frank (Carles Martínez, un campió de les bones causes a l'atur, i del doctor Rice (Xicu Masó), un oftalmòleg en hores baixes que busca la remuntada personal amb l'operació. L'espectador

construeix l'obra a partir d'aquests tres punts de vista diferents.

«El problema no és veure-hi o no, sinó entendre el que veus», apunta Górriz. El dilema egoisme/altruisme sobrevola una peça de profund conflicte ètic i moral. «*Molly Sweeney* és la història de la destrucció d'una identitat», sosté el director, que va més enllà i diu que també es pot veure com la destrucció de la identitat d'un poble. ≡

**Molly Sweeney**

► Espai Lliure • Fins diumenge, 21.00 hores



DAVID RUANO

► Julio Manrique i Cristina Genebat, el criat i la senyoreta Júlia.

## Un ocell ferit vola al Romea

CRÒNICA 'Senyoreta Júlia' sedueix amb el seu elenc i efectista posada en escena

IMMA FERNÁNDEZ  
BARCELONA

Aquesta senyoreta Júlia que ha cuinat Josep Maria Mestres al Romea és un ocell ferit incapaç d'aixecar el vol. El personatge del mestre August Strindberg ens arriba traslladat a l'Anglaterra del 1945, segons la versió del britànic Patrick Marber del 2003, que sembla sobrevolar les heroïnes traumatitzades i histèriques de Tennessee Williams, amb aterratge forçós en la lluita de classes.

Hi havia expectació a la platea pel voltatge d'aquest estira-i-arrotonsa entre la senyoreta Júlia i el criat John, a qui sedueix. Entre Cristina Genebat (també traductora de l'obra) i Julio Manrique, director artístic de la sala. No hi va haver foc, més enllà d'algun intens forcejament en la seva recargolada relació, però el repartiment va convèncer la majoria, començant per Genebat, que va anar guanyant altura a mesura que avançava el drama. Mireia Ai-

xalà -la cuinera i promesa de John- tanca amb nota el triangle de *Senyoreta Júlia*, una tragèdia sobre el poder, la passió sexual, les dificultats d'ubicar-se més enllà dels límits de la classe social i la crueltat d'utilitzar l'altre per traspasar-los.

L'acció transcorre en una cuina instal·lada en un semisoterrani. A les finestres s'hi projecten imatges del jardí, per on es passegen els personatges, dels quals només es veuen les cames -un dels grans encerts del muntatge-. Unes faldilles de casa bona es mouen buscant el mascle. Ballen i, a l'instant, John apareix a la cuina, ja davant del públic, on l'espera la seva nòvia. Poc després la senyoreta Júlia inicia el seu descens a l'infern.

Marber, present en l'estrena, va sortir molt content amb aquesta adaptació de la seva obra. «M'ha agradat molt», va dir, i va destacar la posada en escena amb el brillant efecte audiovisual. Això sí, va sobrar humor. «És un drama, però també amb el meu muntatge hi ha algunes rialles, però no tantes». ≡

**DE PELICULA**

Del 29 de juny al 29 de juliol

**TEATRE DEL RAVAL**  
www.teatredelraval.com

La cia. La Nouvelle Epoque ens trasllada als moments claus de la història del cinema. Des dels anys 20 de Charles Chaplin passant per l'explosiu Chicago i arribant al magistral Pulp Fiction.  
**No t'ho pots perdre!**

Comissió de Cinema de les Illes Balears, Departament de Cultura, el Periódico, CARALLIPVA, L'Espectador, TR3C, etc.



## Hofmann s'uneix a l'èxit de 'la Roja' amb un àlbum protagonitzat pels aficionats espanyols, l'"ÀLBUM DE LA AFICIÓN"

Hofmann, l'empresa líder a Europa de venda per Internet d'àlbums digitals i productes personalitzats, regalarà a la Selecció Espanyola un àlbum digital amb imatges dels seus seguidors en el moment del seu triomf a l'Eurocopa, l'"Àlbum de la Afición".

El resultat Espanya 4 - Itàlia 0, de diumenge passat va fer que 'la Roja' ocupés la portada de tota la premsa europea. Hofmann, per celebrar el triomf de l'Eurocopa, ha volgut transmetre als nostres jugadors tota la passió i emoció que s'ha viscut en aquest moment històric.

La campanya amb el títol "Participa en la creació de l'àlbum de l'afició de la Selecció Espanyola", ha reunit imatges de tots els racons del nostre país. Les 200 fotos més votades pels mateixos aficionats formaran part de l'"Àlbum de la afición" que passarà a mans de cada jugador de 'la Roja' i del cos tècnic.

L'acollida d'aquesta iniciativa entre els seguidors de la selecció espanyola ha estat fantàstica, ha fet que s'hi bolquessin enviant més d'un miler de fotografies, així com votant-les i seleccionant-les.

La final de l'Eurocopa 2012 ha portat l'alegria que tots mereixiem i l'admiraçió i el respecte pels nostres jugadors representada a l'"Àlbum de la afición" que serà entregat als components de la Selecció Espanyola i publicat a Internet.